

Umweltprobleme

Sommaire

Ce qu'il vous faut savoir

Les verbes réfléchis

En allemand, il y a des verbes qui se conjuguent avec un pronom réfléchi (*sich freuen*). Il existe divers pronoms réfléchis: à l'infinitif, à la seconde personne (forme de politesse **Sie**) et à la troisième personne, ce pronom réfléchi est toujours **sich**.

sich freuen: *Freuen Sie **sich**? Er freut **sich**.*

Les autres pronoms réfléchis sont similaires au pronom personnel à la même personne. Suivant le cas gouverné par le verbe, ce pronom est soit au datif soit à l'accusatif. Le mieux est d'apprendre les verbes régissant un pronom personnel au datif: il n'y en a pas beaucoup. Par exemple:

sich etwas vorstellen: *Das kann ich **mir** gut vorstellen.*

Le pronom réfléchi

singulier		acc.		dat.		pluriel		acc.		dat.	
1° pers.	ich freue	mich	ich stelle	mir	vor	wir freuen	uns	wir stellen	uns	vor	
2° pers.	du freust	dich	du stellst	dir	vor	ihr freut	euch	ihr stellt	euch	vor	
	Sie freuen	sich	Sie stellen	sich	vor	Sie freuen	sich	Sie stellen	sich	vor	
3° pers.	er/sie freut	sich	er/sie stellt	sich	vor	sie freuen	sich	sie stellen	sich	vor	

Certains verbes **doivent** impérativement s'employer au mode réfléchi ... certains autres **le peuvent**. Mais alors cela change le sens de la phrase.

	avec pronom réfléchi	sans pronom réfléchi
<i>treffen</i>	<i>Wann treffen wir uns?</i>	<i>Wann trifft Andreas Dr. Thürmann?</i>
<i>vorstellen</i>	<i>Ich stelle mir vor, daß...</i>	<i>Ich stelle Ihnen meine Eltern vor.</i>
<i>erinnern</i>	<i>Erinnern Sie sich, daß...</i>	<i>Nichts sollte an Herrn von Ribbeck erinnern.</i>

Le Docteur Thürmann est retourné dans sa ville natale, Leipzig. Il se penche maintenant sur les problèmes de la médecine dite alternative ou douce. Andreas et Ex lui rendent visite chez lui.

Dr. Thürmann: Guten Tag, Herr Schäfer.
Andreas: Guten Tag, Herr Dr. Thürmann.
Dr. Thürmann: Ach, wer hätte das gedacht?
Ex: Was?
Dr. Thürmann: Hallo, Ex, du bist auch hier?
Ex: Sowieso!
Dr. Thürmann: Tja, wer hätte gedacht, daß wir uns einmal hier treffen? Hier in Leipzig, meiner Heimatstadt.
Andreas: Ich freue mich sehr darüber. Wie geht es Ihnen denn?
Dr. Thürmann: Danke, gut! Sie erinnern sich sicher, daß ich meine Praxis in Berlin aufgegeben habe.
Andreas: Ja, das haben Sie mir erzählt. Und was machen Sie jetzt?
Ex: Wahrscheinlich will er mich immer noch sichtbar machen!
Dr. Thürmann: Vielleicht, Ex, wer weiß? Nein, im Ernst, ich schreibe jetzt Artikel über alternative Medizin.

Andreas a fait un peu de recherche sur la médecine alternative et a apporté quelques revues et journaux au Docteur Thürmann.

Andreas: Sie haben mich ja damals gefragt, ob ich über alternative Medizin recherchieren könnte. Ich habe mich ein bißchen informiert.
Ex: Wir haben sogar mit einer Kräuterhexe darüber gesprochen.
Dr. Thürmann: Wirklich?
Andreas: Na ja ... Sehen Sie, ich habe Ihnen ein paar Zeitschriften mitgebracht.
Dr. Thürmann: (*feuillette et lit les titres*) "Gesundheit durch Kräuter", "Pillen – Kräuter – Therapien", "Deutschland – im Umwelttest" – Genau das habe ich gesucht: etwas über die Umwelt.
Andreas: Das kann ich mir gut vorstellen! Hier riecht es ja überall nach Industrieabgasen, nach Schwefel ...
Ex: Pfui Teufel!
Dr. Thürmann: Hier im Osten gibt es wirklich starke Umweltprobleme. Die Luft ist verschmutzt, der Boden, das Wasser – da muß noch viel getan werden.
Andreas: Da muß ich Ihnen noch etwas erzählen, darüber habe ich interessante Interviews gemacht.

2 Inscrivez les pronoms réfléchis correspondants.

1. Andreas und Dr. Thürmann treffen _____ in Leipzig.
2. Dr. Thürmann ist froh: "Wer hätte gedacht, daß wir _____ einmal in meiner Heimatstadt treffen?"
3. Dr. Thürmann konnte _____ das gar nicht vorstellen.
4. Auch Andreas meint: "Das konnte ich _____ wirklich nicht vorstellen."
5. Andreas fragt: "Herr Dr. Thürmann, fühlen Sie _____ wohl in Leipzig?"
6. Dr. Thürmann fühlt _____ in Leipzig wohl.
7. Andreas freut _____ darüber.
8. Er sagt: "Ich erinnere _____, daß Sie Ihre Praxis aufgeben wollten."
9. Andreas hat _____ über alternative Medizin informiert.
10. Ex sagt: "Wir haben _____ darüber informiert."
11. "Wir haben _____ darum gekümmert!"

3 Inscrivez les verbes et les pronoms réfléchis correspondants.

- 1. Wollen wir _____ heute abend _____?
2. Ich könnte _____, daß wir ins Kino gehen.
- 3. Heute geht das nicht, ich _____ nicht _____.
4. Aber was ist mit morgen? Ich _____ um Karten.
- 5. Hast du _____ denn schon _____, was für einen Film es morgen gibt?
- 6. Nein, noch nicht. Aber ich _____, daß es einen guten Film geben soll.
- 7. Okay. Bis morgen. Ich _____.

sich informieren sich kümmern sich wohlfühlen sich treffen sich erinnern sich freuen sich vorstellen

4 Formez des phrases avec les verbes de l'exercice 3. (sans solution en annexe)